

**Lovak egészségügyi lapjára vonatkozó eljárás,
ló szállítást, ló mozgatást szabályozó rendelet**

29/2000. (VI. 9.) FVM rendelet

az egyes állatfajok egyedeinek Egységes Nyilvántartási és Azonosítási Rendszeréről

Az állattenyésztésről szóló 1993. évi CXIV. törvény (a továbbiakban: Tv.) 49. § (1) bekezdése a) pontjának 9. alpontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

III. Fejezet

**A LOVAK EGYSÉGES EGYEDI NYILVÁNTARTÁSI RENDSZERÉNEK
RÉSZLETES SZABÁLYAI**

Fogalommeghatározások

30. § A III. fejezetben foglalt részletes szabályok alkalmazásában:

8. Lóútlevél: a melléklet szerinti tartalmú hatósági bizonyítvány, amely az állat azonosítására, az irányítási intézkedések megtételére való alkalmasságának és állat-egészségügyi forgalomképességének igazolására szolgál, és tartalmazza a tulajdonos adatait is.

A ló ENAR működésében részt vevő szervezetek feladatai és kötelezettségei

35. § A ló ENAR működtetése keretében a tulajdonos feladata és kötelessége:

- a) adatot szolgáltatni az Útmutató előírásai szerint a LÓINFORM részére,
- b) a rendelkezésére bocsátott fedeztetési jegyzőkönyvet megőrizni,
- c) a csikóbélyegzést saját költségén elvégeztetni, a fedeztetési jegyzőkönyvet a csikó bélyegzésekor bemutatni,
- d) a marhalevél kiváltásakor a csikóbélyegzési jegyzőkönyvet bemutatni,
- e)
- f) az importból származó ló dokumentumait az Útmutató előírásai szerint honosítani és a LÓINFORM részére bejelenteni,
- g) a Lóútlevelet a hat hónaposnál idősebb lovára kiváltani,
- h) a kezelő állatorvossal egyeztetni arról, hogy a Lóútlevél kiváltásáig alkalmazott állat-egészségügyi kezelések abba bejegyzésre, vagy az azokat igazoló dokumentumok ahhoz csatolásra kerüljenek,
 - i) a Lóútlevelet az állat szállításakor és hajtásakor az állattal együtt vinni, vagy a szállító részére átadni, illetve azt az ellenőrző hatóságnak bemutatni,
 - j) a belföldre továbbtartásra eladott állat Lóútlevelét az állattal együtt a szállítónak, Lóútlevél tulajdonosigazoló betétlapját a vevőnek azonnal átadni,
 - k) a külföldre nem vágási célra értékesített állat Lóútlevelét az állattal együtt a szállítónak, a Lóútlevél tulajdonosigazoló betétlapját a vevő adataival kitöltve az OMMI-nek azonnal átadni,
 - l) a vágásra értékesített állat esetében a tulajdonos igazoló betétlapot a tenyésztési hatóság részére 8 napon belül megküldeni,
 - m) az állományába érkező lónak az előző állattartó nevének kiállított Lóútlevelét a tulajdonosváltást igazoló betétlappal együtt az OMMI-nek a ló átvételét követő három munkanapon belül átadni,
 - n) elhullás vagy kényszervágás esetén - az azt követő három munkanapon belül - az állat Lóútlevelét az OMMI-nek átadni,
 - o) ha állatának Lóútlevele megsemmisült, elveszett vagy betelt - az azt követő három munkanapon belül - az OMMI-t értesíteni.

35/B. § (1) A külföldre, ideiglenesen kiszállítandó lovak szállítóeszközön történő elhelyezését felügyelő hatósági állatorvos köteles:

a) az e rendelet szerinti azonosítót és a Lóútlevelet ellenőrizni, hiányosság esetén a szállítóeszközön történő elhelyezést megtiltani, vagy a feltételek teljesítéséig felfüggeszteni,

b) lóazonosítót feljegyezni és a tárgyhónapot követő hó végéig az OMMI-hez eljuttatni.

(2) A külföldre ideiglenesen kiszállított lovat Lóútlevéllel és állat-egészségügyi igazolással lehet szállítani. Amennyiben a ló külföldön marad, a ló tulajdonosa az OMMI-nek az exportálás (külföldön maradás) tényét köteles bejelenteni és tulajdonosigazoló betétlapot megküldeni.

(3) A külföldre vágási céllal kiszállított lovat a szállítóeszközön történő elhelyezés helyétől állat-egészségügyi igazolással és Lóútlevéllel lehet szállítani.

Melléklet a 29/2000. (VI. 9.) FVM rendelethez

NYILVÁNTARTOTT LÓFÉLÉK AZONOSÍTÓ OKMÁNYA

ÚTLEVÉL

Általános adatok - Utasítások

I. Az útleveél tartalmazza a használathoz szükséges utasításokat, valamint az útlevelet kiadó illetékes hatóság adatait.

II. Az útleveélben feltüntetett adatok

A. Az útleveélnek az alábbi adatokat kell tartalmaznia:

1. I. szakasz:

Tulajdonos

A tulajdonos vagy a helyette eljáró személy nevét kell feltüntetni.

2. II. és III. szakasz:

Azonosítás

Az illetékes hatóság köteles azonosítani a lovat.

3. IV. szakasz:

Azonosság-ellenőrzés nyilvántartása

Amikor a törvény és az előírások megkívánják a lóféle azonosságának ellenőrzését, az illetékes hatóság köteles ezt feljegyezni.

4. V. és VI. szakasz:

Oltási nyilvántartás

Minden oltást az V. (csak lóinfluenza elleni oltások) és a VI. (minden egyéb oltás) szakaszban fel kell jegyezni.

5. VII. szakasz:

Laboratóriumi egészségügyi vizsgálatok

A fertőző betegségek kimutatására szolgáló összes vizsgálat eredményét fel kell jegyezni.

6. IX. szakasz:

B. Az útleveél a következő adatokat tartalmazhatja:

VIII. szakasz:

Egészségügyi alapkövetelmények

A VIII. szakasz tartalmazza az egészségügyi alapkövetelményeket.

Felsorolja azon betegségeket, amelyeket az egészségügyi bizonyítványon fel kell tüntetni.

1. SZAKASZ

Détails de droit de propriété

Pour les compétitions, la nationalité du cheval est celle de son propriétaire.

En cas de changement de

Details of ownership

For competitive purposes, the nationality of the horse is that of its

owner.

A tulajdonos adatai

Versenyzés tekintetében a ló nemzetisége megegyezik a

tulajdonoséval.

propriétaire, le passeport doit être immédiatement déposé auprès de l'organisation, l'association ou le service officiel l'ayant délivré avec le nom et l'adresse du nouveau propriétaire afin de le lui transmettre après réenregistrement.

S'il y a plus d'un propriétaire ou si le cheval appartient à une société, le nom de la personne responsable pour le cheval doit être inscrit dans le passeport ainsi que sa nationalité. Si les propriétaires sont de nationalités différentes, ils doivent préciser la nationalité du cheval.

Lorsque la Fédération équestre internationale approuve la location d'un cheval par une Fédération équestre nationale, les détails de ces transactions doivent être enregistrés par la Fédération équestre nationale intéressée.

Date d'enregistrement par l'organisation, l'association ou le service officiel
Date of registration, by the organization, association, or official agency
A szervezet, az egyesület vagy a hivatal általi nyilvántartásba vétel dátuma

On change of ownership the passport must immediately be lodged with the issuing organization, association or official agency, giving the name and address of the new owner, for re-registration and forwarding to the new owner.

If there is more than one owner or the horse is owned by a company, then the name of the individual responsible for the horse must be entered in the passport together with his nationality. If the owners are of different nationalities, they have to determine the national of the horse.

When the Fédération équestre internationale approves the leasing of a horse by a national equestrian federation, the details of these transactions must be recorded by the national equestrian federation concerned.

Tulajdonosváltáskor az útlevelet azonnal letétbe kell helyezni a kiadó szervnél, egyesületnél vagy hivatalnál, megadva az új tulajdonos nevét, címét, hogy az adatokat újból nyilvántartásba vegyék és az útlevelet továbbítsák az új

tulajdonosnak.
Amennyiben a lónak több tulajdonosa van, vagy cég tulajdonában áll, akkor a lóért felelős személy nevét és állampolgárságát kell az útlevelelre vezetni. Ha a tulajdonosok állampolgársága különbözik, meg kell állapítaniuk a ló állampolgárságát.

Amint a Fédération équestre internationale (Nemzetközi Lovas Szövetség) jóváhagyja a ló nemzeti lovas szövetség általi bérbevételét, ezen ügyletek részleteit az érintett nemzeti lovas szövetség köteles feljegyezni.

Cachet de l'organisation, association ou service officiel et signature
Organization, association or official agency stamp and signature
A szervezet, az egyesület vagy a hivatal bélyegzője és aláírása

Nom du propriétaire
Name of owner
A tulajdonos neve

Adresse du propriétaire
Address of owner
A tulajdonos címe

Nationalité du propriétaire
Nationality of owner
A tulajdonos állampolgársága

Signature du propriétaire
Signature of owner
A tulajdonos aláírása

II. SZAKASZ

(1) N° d'identification:

Identification No:

Azonosító szám:

(2) Nom:

Name:

Név:

(3) Sexe:

Sex:

Nem:

(4) Robe:

(5) Race:

Breed:

Fajta:

(6) par:

by:

Apja neve:

(7a) et:

and:

Anyja neve:

(7b) par:

by:

Anyai apa neve:

(11) Certificat d'origine validé le:

par:

Origin certificate validated on:

by:

Származási okmány hitelesítésének dátuma:

A hitelesítést végző személy neve:

- Nom de l'autorité compétente:

Name of the competent authority:

Illetékes hatóság megnevezése

- Adresse:

Address:

Cím:

- N° de téléphone:

Telephone No:

Telefon:

- N° de télécopie:

Fax number:

Fax:

- Signature:

(nom en lettres capitales et qualité du signataire)

Signature:

(Name in capital letters and capacity of signatory)

Aláírás:

(Aláíró személy neve és beosztása nyomtatott betűvel)

- Cachet

Stamp

Bélyegző

(8) Date de naissance:

Date of foaling:

Ellés dátuma:

(9) Lieu d'élevage:

Place where bred:

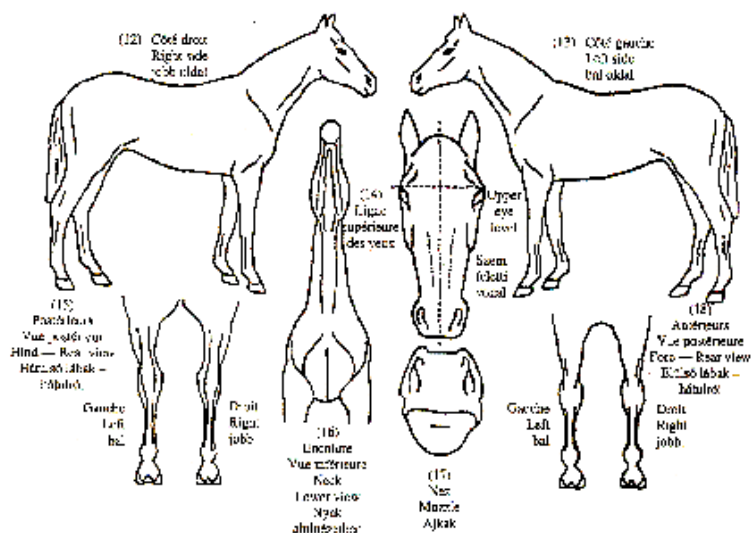
Tenyésztés helye:

(10) Naisseur(s):

Breeder(s):

Tenyésztő(k):

III. SZAKASZ



Nom - Name - Neve: Race - Breed - Fajtája: Sexe - Sex - Neme Robe - Colour - Színe:
(19)

Signalement relevé

sous la mère par:

Description taken with

dam by:

Az anya alatti csikóról

az adatokat

feljegyezte:

Tête:

Head

Fej:

Ant. G:

Foreleg L:

B elülső láb:

Ant. D:

Foreleg R:

J elülső láb:

Post G:

Hindleg L:

B hátulsó láb:

Post D:

Hindleg R:

J hátulsó láb:

Corps:

Body:

Test:

Marques:

Markings:

Jegyek:

Le:

On:

Elhelyezkedésük:

(20)

Circonscription:

District

Kiterjedés:

(21)

Signature et cachet du vétérinaire agréé
(ou de l'autorité compétente)
Signature and stamp of qualified veterinary surgeon
(or competent authority)
Illetékes állatorvos aláírása és bélyegzője
(avagy az illetékes hatóságé)
(en lettres capitales)
(in capital letters)
(nyomtatott nagybetűvel)

IV. SZAKASZ

*Contrôles d'identité du
cheval décrit dans ce
passeport*

*Identification of the horse
described in this passport*

*Az útlevelemben szereplő ló
azonosító adatai*

L'identité du cheval doit être
contrôlée chaque fois que les
lois et règlements l'exigent:
signer cette page signifie que
le signalement du cheval
présenté est conforme à celui
de la page du signalement.

The identity of the horse must
be checked each time this is
required by rules and
regulations and certified that it
conforms with the description
given on the diagram page of
its passport.

A ló azonosságát minden
alkalommal ellenőrizni kell,
amikor a szabályok és az
előírások ezt előírják, és
tanúsítani kell, hogy a ló
leírása megegyezik az
útlevelemben lévő ábra szerinti
leírással

Date
Date
Dátum

Ville et pays
Town and country
Helység, ország

Motif du contrôle
(concours, certificat
sanitaire, etc.)
Purpose of control
(event, health,
certificate, etc.)
Ellenőrzés célja
(esemény,
egészségügyi
igazolvány stb.)

Signature, nom en capitales et
qualité de la personne ayant
vérifié l'identité
Signature, name (printed) and
status of official verifying the
identification
Az azonosságot ellenőrző
tisztviselő aláírása, neve
(nyomtatott betűvel) és
beosztása

V. SZAKASZ

V. SZAKASZ

Grippe équine seulement

Equine influenza only

Lóinfluenza elleni oltások

Enregistrement des vaccinations

Vaccination record

Oltási nyilvántartás

Toute vaccination subie par le cheval doit être portée dans le cadre ci-dessous de façon lisible et précise avec le nom et la signature du vétérinaire.

Details of every vaccination which the horse undergoes must be entered clearly and in detail, and certified with the name and signature of veterinarian.

A lónak beadott valamennyi oltás adatait világosan és részletesen meg kell adni, majd az állatorvos nevével és aláírásával hitelesíteni.

Vaccin/Vaccine/Vakcina

Date

Lieu

Pays

Nom

Numéro du lot

Nom en capitales, signature et cachet du vétérinaire

Date

Place

Country

Name

Batch number

Name (printed), signature and stamp of veterinarian

Dátum

Helység

Ország

Megnevezése

Sorozatszám

Az állatorvos neve (nyomtatott betűvel), aláírása és bélyegzőjének lenyomata

VI. SZAKASZ

Maladies autres que la grippe equine *Disease other than equine influenza* *A lóinfluenzán kívül egyéb betegségek elleni oltások*

Enregistrement des vaccinations *Vaccination record* *Oltási nyilvántartás*

Toute vaccination subie par le cheval doit être portée dans le cadre ci-dessous de façon lisible et précise avec le nom et la signature du vétérinaire.

Details of every vaccination which the horse undergoes must be entered clearly and in detail, and certified with the name and signature of veterinarian.

A lónak beadott valamennyi oltás adatait világosan és részletesen meg kell adni, majd az állatorvos nevével és aláírásával hitelesíteni.

Vaccin/Vaccine/Vaccina

Date	Lieu	Pays	Nom	Numéro du lot	Maladie(s)	Nom en capitales, signature et cachet du vétérinaire
Date	Place	Country	Name	Batch number	Disease(s)	Name (printed), signature and stamp of veterinarian
Dátum	Helység	Ország	Megnevezése	Sorozatszám	Betegségek	Az állatorvos neve (nyomtatott betűvel), aláírása és bélyegzőjének lenyomata

VII. SZAKASZ

Contrôles sanitaires effectués par des laboratoires

Laboratory health test

Laboratóriumi egészségügyi vizsgálatok

Le résultat de tout contrôle effectué par un vétérinaire pour une maladie transmissible ou par un laboratoire agréé par le service vétérinaire gouvernemental du pays doit être noté clairement et en détails par le vétérinaire qui représente l'autorité demandant le contrôle.

The result of every test carried out for a transmissible disease by a veterinarian or a laboratory authorized by the government veterinary service of the country must be entered clearly and in detail by the veterinarian acting on behalf of the authority requesting the test.

A vizsgálatot elrendelő hatóság nevében eljáró állatorvos köteles világosan és részletesen feljegyezni az összes olyan vizsgálat eredményét, amelyet a fertőző betegségek kimutatása céljából az állatorvos vagy az ország állami állat-egészségügyi szolgálata által jóváhagyott laboratórium végez.

Date
Date
Dátum

Maladies transmissibles concernées
Transmissible disease tested for
A vizsgált fertőző betegség

Nature de l'examen
Type of test
A vizsgálat jellege
Résultat de l'examen
Result of test
A vizsgálat eredménye

Laboratoire officiel d'analyse et référence du prélèvement
Official laboratory to which sample is sent and reference of the sample et the lab
A minta vizsgálatát végző hivatalos laboratórium neve és a minta laboratóriumi azonosítója

Nom en capitales, signature et cachet du vétérinaire
Name (printed), signature and stamp of veterinarian
Az állatorvos neve (nyomtatott betűvel), aláírása és bélyegzőjének lenyomata

VIII. SZAKASZ

Exigences sanitaires de base

Les exigences ne sont pas valables pour l'introduction dans la Communauté

Basic health requirements

These requirements are not valid to enter the Community

Egészségügyi alapkövetelmények

E követelmények nem érvényesek a Közösségbe való belépéshez

Je soussigné certifie que l'équidé décrit dans le passeport n° délivré par satisfait aux conditions suivante:

I, the undersigned, hereby certify that the equid described in passport No issued by satisfies the following conditions:

Alulírott ezúton igazolom, hogy a által kiadott számú útlevelemben leírt ló kielégíti az alábbi követelményeket:

- a) il a été examiné ce jour, ne présente aucun signe clinique de maladie et est apte au transport;
it has been examined this day, presents no clinical sign of disease and is fit for transport;
az alulírott napon megvizsgálták, betegségre utaló jeleket nem mutat és szállításra alkalmas;
- b) il n'est pas destiné à l'abattage dans le cadre d'un programme national d'éradication d'une maladie transmissible;
it is not intended for slaughter under a national eradication programme for a transmissible disease;
a fertőző betegségek terjedését megakadályozni hivatott országos gyérítési program keretében nem szánják levágásra;
- c) il ne provient pas d'une exploitation faisant l'objet de mesures de restriction pour des motifs de police sanitaire et n'a pas été en contact avec des équidés d'une telle exploitation;
it does not come from a holding subject to restrictions for animal health reasons and has not been in contact with equidae on such a holding;
nem olyan gazdaságból származik, amelyre állat-egészségügyi okokból korlátozó intézkedések vonatkoznak, és nem állt kapcsolatban ilyen gazdaságban élő lófélékkel;
- d) á ma connaissance, il n'a pas été en contact avec des équidés atteints d'une maladie transmissible au cours des 15 jours précédant l'embarquement;
to the best of my knowledge, it has not been in contact with equidae affected by a transmissible disease during the 15 days prior to loading;
legjobb tudomásom szerint a szállítást megelőző 15 nap alatt nem állt kapcsolatban fertőző betegségben szenvedő lófélékkel.

LA PRÉSENTE CERTIFICATION EST VALABLE 10 JOURS À COMPTER DE LA DATE DE SA SIGNATURE PAR LE VÉTÉRINAIRE OFFICIEL.

THIS CERTIFICATION IS VALID FOR 10 DAYS FROM THE DATE OF SIGNATURE BY THE OFFICIAL VETERINARIAN.

EZ AZ IGAZOLÁS A TISZTI ÁLLATORVOS ALÁÍRÁSÁNAK NAPJÁTÓL SZÁMÍTOTT TÍZ NAPIG ÉRVÉNYES.

Date	Lieu	Pour des raisons épidémiologiques particulières, un certificat sanitaire séparé accompagne le présem passeport	Nom en capitales et signature du vétérinaire officiel
Date	Place	For particular epidemiological reasons, a separate health certificate accompanies this passport	Name in block letters and signature of official veterinarian
Dátum	Helység	Bizonyos járványtani okokból a jelen útlevelet külön egészségügyi igazolás kíséri	A tiszti állatorvos neve (nyomtatott betűvel) és aláírása
		Oui/non (barrer la mention inutile) Yes/no (delete as appropriate)	
		Igen/nem (a nem kívánt szó törlendő) Oui/non (barrer la mention inutile) Yes/no (delete as appropriate)	
		Igen/nem (a nem kívánt szó törlendő) Oui/non (barrer la mention inutile) Yes/no (delete as appropriate)	

Igen/nem (a nem kívánt szó
törlendő)
Oui/non (barrer la mention inutile)
Yes/no (delete as appropriate)
Igen/nem (a nem kívánt szó
törlendő)
Oui/non (barrer la mention inutile)
Yes/no (delete as appropriate)
Igen/nem (a nem kívánt szó
törlendő)
Oui/non (barrer la mention inutile)
Yes/no (delete as appropriate)
Igen/nem (a nem kívánt szó
törlendő)

Maladies dont l'inclusion dans le certificat zoosanitaire joint au passeport doit être envisagée

Diseases for which an endorsement must be made on the health certificate attached to the passport

*Olyan betegségek, amelyek esetében az útleveél mellékletét képező egészségügyi bizonyítványt hátrattal kell
ellátni*

1. Peste équine - African horse sickness - afrikai lópestis
2. Stomatite vésiculeuse - vesicular stomatitis - hólyagos szájgyulladás
3. Dourine - dourine - tenyészbénaság
4. Morve - glanders - takonykór
5. Encéphalomyélites équines (tous types) - equine encephalomyelitis (all types) - lovak agy-, gerincvelőgyulladása (valamennyi formája)
6. Anémie infectieuse - infectious anaemia - fertőző vérszegénység
7. Rage - rabies - veszettség
8. Fievre charbonneuse - anthrax - lépfene

IX. SZAKASZ

SECTION IX

CHAPITRE IX

Gyógyszeres kezelés

Medicinal Treatment

Traitement médicamenteux

I. rész (Part I, Partie I)

A szakasz kiadásának időpontja és helye: (9)

Date and Place of issue of this section: (9)

Date et lieu de délivrance de ce chapitre: (9)

Az azonosító okmány e szakaszát kiadó illetékes hatóság: (9)

Competent authority issuing this section of the identification document: (9)

Autorité compétente délivrant ce chapitre du document d'identification: (9)

II. rész (véglegesen kizárja az állat emberi fogyasztás céljára történő levágását, az állat tulajdonosváltásakor meg kell erősíteni)

Part II (excludes the animal definitively from slaughter for human consumption, must be reconfirmed when the animal changes ownership)

Partie II (écarte définitivement l'animal de l'abattage pour la consommation humaine, à reconfirmer lorsque l'animal change de propriétaire)

Alulírott, az állat tulajdonosa⁽²⁾/tulajdonosának képviselője⁽²⁾ nyilatkozom, hogy az ezen azonosító okmányban nevezett állatot nem szánom emberi fogyasztás céljából történő levágásra⁽³⁾

I' the undersigned owner⁽²⁾/representative of the owner⁽²⁾ declare that the animal described in this identification document is not intended for slaughter for human consumption⁽³⁾

Je soussigné, propriétaire⁽²⁾/représentant du propriétaire⁽²⁾, déclare que l'animal décrit dans le présent document d'identification n'est pas destiné à l'abattage pour la consommation humaine⁽³⁾

Dátum és hely
Date and Place
Date et lieu

Az állat tulajdonosának/tulajdonosa képviselőjének neve (nyomtatott nagybetűkkel) és aláírása
Name in capitals and signature of the owner of the animal or his/her representative
Nom en lettres capitales et signature du propriétaire de l'animal ou de son représentant/sa représentante

Az illetékes hatóság képviselőjének neve (nyomtatott nagybetűkkel) és aláírása
Name in capitals and signature of competent authorities
Nom en lettres capitales et signature du représentant des autorités compétentes

III-A rész (kizárólag a III-B részben megadott adatokkal kapcsolatban érvényes)

Part III-A (only valid in connection with information in Part III-B)

Partie III-A (valable uniquement en relation avec les informations de la partie III-B)

Alulírott, az állat tulajdonosa⁽²⁾/tulajdonosának képviselője⁽²⁾ nyilatkozom, hogy az ezen azonosító okmányban nevezett állatot emberi fogyasztás céljából történő levágásra szánom⁽⁴⁾

I the undersigned owner⁽²⁾/representative of the owner⁽²⁾ declare that the animal described in this identification document is intended for slaughter for human consumption⁽⁴⁾

Je soussigné, propriétaire⁽²⁾/représentant du propriétaire⁽²⁾, déclare que l'animal décrit dans le présent document d'identification est destiné à l'abattage pour la consommation humaine⁽⁴⁾

	Az állat tulajdonosának/tulajdonosa képviselőjének neve (nyomtatott nagybetűkkel) és aláírása	Az illetékes hatóság képviselőjének neve (nyomtatott nagybetűkkel) és aláírása
Dátum és hely	Name in capitals and signature of the owner of the animal or his/her representative	Name in capitals and signature of competent authorities
Date and Place		
Date et lieu	Nom en lettres capitales et signature du propriétaire de l'animal ou de son représentant/sa représentante	Nom en lettres capitales et signature du représentant des autorités compétentes

III-B rész (a III-A rész szerint azonosított lófélékre vonatkozó kötelező adatszolgáltatás)

Part III-B (informations compulsory for equidae identified in accordance with Part III-A)

Partie III-B (informations obligatoires pour les équidés identifiés conformément à la partie III-A)

GYÓGYSZERES KEZELÉS NYILVÁNTARTÁSA

MEDICATION RECORD

ENREGISTREMENT DE LA MÉDICATION

A 2377/90/EGK rendelet I., II., III. vagy IV. mellékletében nem szereplő anyagokat tartalmazó gyógyhatású termékkel történő kezelés legutóbbi időpontja [éééé/hh/nn]	Helység Ország kódja Irányítószám Cím	A 2377/90/EGK rendelet I., II., II. vagy IV. mellékletében nem szereplő anyag(ok) megnevezése, amely(ke)t a gyógyhatású termék tartalmaz. (5), (6)	A gyógyszeres kezelést alkalmazó/felíró állatorvos adatai Veterinary surgeon applying and/or prescribing medicinal treatment Vétérinaire appliquant et/ou prescrivant le traitement médicamenteux
Date of last treatment with a medicinal product containing substances not included in Annex I, II, III or IV of Regulation (EEC) No 2377/90 [dd/mm/yyyy]	Place Country Code Postcode Place	Substance(s) incorporated in the medicinal product which is/are not included in Annex I, II, III or IV of Regulation (EEC) No 2377/90 ⁽⁵⁾ , (6)	
Date du dernier traitement dans le cadre duquel un	Lieu Code pays Code postal	Substance(s) incorporée(s) dans le médicament, non	

médicament a été
administré qui
contenait des
substances non
incluses dans les
annexes I, II, III ou IV
du règlement (CEE)
n° 2377/90 [jj/mm/aa-
aa]

Lieu

incluse(s) dans les
annexes I, II, III ou
IV du règlement
(CEE) n° 2377/90⁽⁵⁾,
(6)

Név: (7)
Aláírás
Name: (7)
Signature
Nom: (7)
Signature
Cím: (7)
Address: (7)
Adresse: (7)
Írányítószám: (7)
Postcode: (7)
Code postal: (7)
Helység: (7)
Place: (7)
Lieu: (7)
Tel.: (8)
Tel: (8)
Téléphone: (8)

(1) Az azonosító okmány II. szakaszának (1) bekezdésében említett azonosító szám.
Identification number as indicated in Section II(1) of the identification document.
Numéro d'identification indiqué au chapitre II 1 du document d'identification.

(2) A nem megfelelő rész törölendő.
Delete What is not applicable.
Rayer la mention inutile.

(3) Az állat kezelhető a 2377/90/EGK rendelet I., II., III. vagy IV. mellékletében nem szereplő anyagokat és egyéb anyagokat tartalmazó gyógyhatású termékkel, III-B részben nem kötelező feljegyezni az alkalmazott gyógyszeres kezelést. Az állatot sohasem vágják le emberi fogyasztás céljára.
The animal may be treated with medicinal products containing substances listed in Annex I, II, III or IV to Regulation (EEC) No 2377/90 and other substances. Recording of medicinal treatment in Part II-B is optional. The animal shall never be slaughtered for human consumptions.
L'animal peut être traité avec des médicaments contenant des substances énumérées aux annexes I, II, III ou IV, du règlement (CEE) n° 2377/90 et d'autres substances. L'enregistrement du traitement médicamenteux dans la partie III-B est facultative. L'animal ne sera jamais abattu pour la consommation humaine.

(5) Megerősítendő a 2377/90/EGK rendelet kiadott mellékletei alapján.

Verify through published Annexes to Regulation (EEC) No 2377/90.

A vérifier dans les annexes publiées du règlement (CEE) n° 2377/90.

(6) Ez a tájékoztatás nem kötelező. Tartalma azonban lehetővé teheti az elvonási időszak lerövidítését, amennyiben az adott anyag - alkalmazás után - szerepel a 2377/90/EGK rendelet I., II. vagy III. mellékletében. A minimális elvonási időszak így megegyezik a 81/851/EGK irányelv 4. cikkének (4) bekezdésében megállapított időszakkal.

This information is optional. However, this information may allow the reduction of the withdrawal period, if the specified substance is included in Annex I, II or III to Regulation (EEC) No 2377/90 after it was administered. The minimum withdrawal times would then be those established in Article 4(4) of Directive 81/851/EEC.

Cette information est facultative. Toutefois, cette information peut permettre de réduire le délai d'attente si la substance spécifiée est incluse dans les annexes I, II ou III, du règlement (CEE) n° 2377/90 après qu'elle a été administrée. Les délais d'attente minimaux seraient alors ceux qui sont fixés à l'article 4, paragraphe 4, de la directive 81/851/CEE.

(7) Név, cím, irányítószám és helység nyomtatott betűvel.

Name, address, postcode and place in printed letters.

Nom, adresse, code postal et lieu en caractères d'imprimerie.

(8) Telefonszám az országkijelölő számmal és a körzetszámmal.

Telephone number including country code and regional code.

Téléphone [+ code pays (code régional)].

(9) Nem kötelező, ahol ez a szakasz az azonosító okmánnyal együtt kerül kiadásra.

Not required where this Section is issued together with the identification document.

Non exigé lorsque ce chapitre est délivré avec le document d'identification.

21/1996. (VII. 9.) FM rendelet

a marhalevél kiváltásáról és kezeléséről

Az állategészségügyről szóló 1995. évi XCI. törvény 45. §-ának 5. pontjában kapott felhatalmazás alapján, az érdekelt miniszterekkel egyetértésben a következőket rendelem el:

1. § (1) A marhalevél hatósági bizonyítvány, amely igazolja az állat tulajdonjogát, továbbá azt, hogy az állat(ok) forgalomba hozatalának, más település területére vagy - külön jogszabály alapján elrendelt zárlat esetén - a tartási helyéről más tartási helyre történő szállításának állat-egészségügyi hatósági korlátozó intézkedés miatt nincs akadálya.

(2) A marhalevélnek tartalmaznia kell: az állat-egészségügyi igazolást, az irányítási intézkedést, a tulajdonos nevét, a tartás helyét, az állat fajtát és fajtáját, az állat jegyeit és jeleit, valamint a tulajdonát ruházást. A marhalevél-mintát az *1. számú melléklet* tartalmazza.

(3) A marhalevelet az állat szállításakor, hajtásakor, az állattal együtt, illetőleg mindenkor tartási helyén kell őrizni.

(4) A marhalevél fajtái:

a) belföldi egyedi marhalevél: amelyet az állatról egyedenként állítanak ki,
b) belföldi közös marhalevél: amelyet több állatról, állatsoportról állítanak ki,
c) külföldi marhalevél: amelyet más országban állítottak ki, és igazolja legalább az állat(ok) tulajdonjogát, valamint azt, hogy szállításának, állat-egészségügyi hatósági korlátozó intézkedés miatt nincs akadálya,

d)

e) lóútleveél-marhalevél: melyet külön jogszabály alapján az Egységes Nyilvántartási és Azonosítási Rendszer szerint megjelölt lovakról, egyedileg az arra jogosult állít ki. E marhalevélen történik az egyed forgalomképességének igazolása.

(5) A belföldi marhalevél-nyomtatványt - a (4) bekezdés e) pontjában leírt Lóútleveél kivételével - térítés ellenében a települési önkormányzat jegyzője, a fővárosban a kerületi önkormányzat jegyzője (a továbbiakban: jegyző) rendeli meg.

2. § Az állattartó az alábbi esetekben köteles a tartás, szerzés vagy elidegenítés helye szerint illetékes jegyzőnél az állat tulajdonjogának és forgalomképességének igazolására - az 1. § (4) bekezdés e) pontjában leírt Lóútleveéllel ellátott ló kivételével - marhalevelet váltani:

a) ló, szamár, öszvér egyedére, ha az egy hónapos életkort betöltötte;

c) az a) pontban felsorolt állatokra, életkorukra való tekintet nélkül a b) pontban felsorolt esetekben;

d) a külföldi marhalevéllal továbbtartásra vagy tenyésztésre behozott állat(ok) részére - a külföldi marhalevél egyidejű bevonásával - beérkezésüktől számított nyolc napon belül;

e) a közös marhalevélen jelzett állatokból azokra, amelyek értékesítése egyedenként vagy kisebb csoportokban történik.

3. § A jegyző - az 1. § (4) bekezdés e) pontjában leírt Lóútleveéllel ellátott ló kivételével - az állattartó kérelmére egyedi vagy közös marhalevelet állít ki, és azon irányítási intézkedést, állat-egészségügyi igazolást jegyez fel, illetőleg az alábbiak szerint lejegyzést végez (a továbbiakban: marhalevél-kezelés):

a) minden esetben egyedi marhalevelet állít ki, ha az állat tartási helye egyedenként változik;

b) közös marhalevelet állít ki a szállító jármű(vek) befogadóképességére figyelemmel, de legfeljebb harmincöt állatig a 2. § b) pontjában felsorolt állatok esetén, ha az állatok vágóállatként kerülnek eladásra és levágásuk magán- vagy közvágóhídon történik, valamint, ha az állat(ok) irányítása ugyanazon tartási helyre és tulajdonoshoz szól;

c) jogosult az állat-egészségügyi igazolást a marhalevélen kiállítani, kivéve, ha az állat-egészségügyi hatóság (hatósági állatorvos) az illetékességi területén állat-egészségügyi okból forgalmi korlátozást rendelt el, és azt a marhalevelek kiadásáról, kezeléséről vezetett nyilvántartásba feljegyezte;

d) a marhalevél „állat-egészségügyi igazolás” című része a kiállítástól számított hat napig érvényes, amelynek lejártá után a 2. § b) pontjában leírt esetekben megújítását kell kérni a jegyzőtől;

e) az állat tulajdonjogának vagy tartási helyének megváltoztatása esetén „irányítási intézkedéssel” feltüntetni a marhalevélen az új tartási helyet, illetőleg az új tulajdonos nevét;

f) a marhalevélen szereplő állatlétszám egy részének elidegenítése, elhullása esetén ezeket a marhalevélről lejegyzni.

4. § (1) A jegyző a marhalevelet csak abban az esetben állítja ki, ha az állattartó az állatát, állatait az állat-egészségügyi és az állattenyésztési jogszabályoknak megfelelő, külön jogszabály szerint meghatározott jelöléssel látta el, vagy jelöltette meg.

(2) Az állat tulajdonát a marhalevél kiállításához az állattartónak az alábbiak szerint kell igazolnia:

a) marhalevéllal még el nem látott állat esetén

1. üzemszerűen működő gazdaságok a saját nyilvántartásuk kivonatával,

2. mezőgazdasági kistermelő esetében a kistermelő nyilatkozatával,
 3. fegyveres erők és testületek, rendészeti szervek állatainál az általuk kiállított és az állat leírását is tartalmazó nyilatkozattal,
 4. örökség vagy hagyományozás útján szerzett állat esetében az e tényt bizonyító okirattal;
- b) marhalevéllel már ellátott állat esetén

1. az előző marhalevéllel,
2. a külföldi marhalevéllel.

(3) A jelölés igazolására

a) a marhalevél kiállításának kérelmezésekor a 2. § a) pontjában felsorolt állatoknál a kérelemhez csatolni kell a megjelölést végző szakember, tenyésztő szervezet, illetőleg állatorvos nyilvántartásán alapuló igazolását, hogy az állat megjelölése megtörtént és milyen jelölést alkalmazott;

b) a 2. § b) pontjában felsorolt állatok esetében a megjelölést az állattartó saját maga is elvégezheti. Ez esetben jegyzőkönyvben köteles nyilatkozni a jelölés megtörténtéről és az alkalmazott jelről.

5. § (1) A kiállított marhalevelekről, az azokra jegyzett irányítási és egyéb intézkedésekről a jegyző köteles nyilvántartást vezetni. A nyilvántartás mintáját a 2. számú melléklet tartalmazza.

(2) A marhalevél-kezelést és az (1) bekezdésben meghatározott nyilvántartást a hatósági állatorvos jogosult ellenőrizni.

6. § (1) Az állattartónak új marhalevél kiállítását és az állatoknak az eredetiről való lejegyzését kell kérnie a 2. § b) pontjában felsorolt esetekben, ha a közös marhalevélen feltüntetett állatok egy részét kívánja csak forgalomba hozni.

(2) Marhalevél-másodlat kiállítását kell kérni, ha a korábban kiállított marhalevélen további kezelési intézkedésre már nem áll rendelkezésre hely.

(3)

7. § (1) Az állattartónak az alábbi esetekben nem kell az állat részére marhalevelet váltani, illetőleg marhalevél-kezelési intézkedést kérni:

a) ha az állatot kényszervágásra, gyógykezelésre, a jogszabályban meghatározott fertőző betegség miatt karanténba szállítja;

b) ha az állatot a szomszédos község területére, de legfeljebb harminc kilométeres távolságra nem közlegelőn történő legeltetésre, vagy időleges munkavégzésre hat napnál nem hosszabb időre hajtja vagy szállítja.

c) Azok a 4. § (2) bekezdés a) 1. pontjában meghatározott gazdaságok, amelyeknek összefüggő működési területe több településre terjed ki, e települések között, de legfeljebb a telephelytől számított harminc kilométeres távolságon belül, a 2. § a) pontjában felsorolt és marhalevéllel ellátott állataikat további marhalevél-kezelési intézkedés nélkül, 2. § b) pontjában felsorolt állataikat marhalevél kiváltása nélkül hajthatják vagy szállíthatják, amennyiben az állatok mozgatása nem közfogyasztásra vagy magánfogyasztásra való levágás céljából történik.

(2) Marhalevél nélkül, de szállítmánylevéllel, illetőleg származási bizonyítvánnyal szállíthatók az állatok az alábbi esetekben:

- a) fegyveres erők és testületek, rendészeti szervek lova, szamara, öszvére, a szolgálati területen;
- b) ló- és számármének, a tenyésztői körzetben levő fedezettési állomásokra való kihelyezésükkor;
- c) versenylovak a versenyeken való részvételre.

(3) A szállítmánylevél, illetőleg származási bizonyítvány kiállításáról a tulajdonosi jogot gyakorló köteles gondoskodni.

8. § (1) A külföldi marhalevéllel vagy azzal egyenértékű származási és egészségügyi bizonyítvánnyal ellátott állatot csak a bizonyítványban megjelölt belföldi rendeltetési helyére szabad szállítani.

(2) A külföldi marhalevél csak a belföldi rendeltetési helyen történő levágásra és a rajta leírt több állat egy részének elhullása vagy leölése esetén szükséges lejegyzésre jogosít.

(3) A marhalevél kizárólag a belföldi állatforgalomban érvényes. Amennyiben a marhalevéllel rendelkező állatot külföldre szállítják, a marhalevelet az országhatárig a szállítmány indítási helye szerint illetékes hatósági állatorvos által kiállított exportbizonyítvány helyettesíti. Marhalevelet az országból kivinni tilos.

9. § (1) A marhalevél-kötelezettség alá eső állatok tulajdonjogában bekövetkezett bármely jogcímen történő változást annak helye szerint illetékes jegyzőnél a tulajdonjogot átruházó köteles bejelenteni.

(2) Ha az állatot megbízott vásárolja meg, a tulajdonjogot a jegyző az igazolt megbízó nevére írja át, kivéve akkor, ha a megbízott az állatot előzőleg - három napnál hosszabb ideig - saját gyűjtőtelepén kívánja tartani. Ez esetben a tulajdonjogot a megbízott a saját nevére köteles átíratni.

(3) A közös marhalevéllel ellátott állatok több tulajdonosra való átruházásánál mind az elidegenítő, mind a tulajdonszerző felelős a tulajdonváltás bejelentéséért, illetőleg a marhalevélről történő lejegyeztetéséért és az új marhalevél kiváltásáért.

10. § (1) Az érvényes „állat-egészségügyi igazolással” rendelkező állat tulajdonosa köteles újabb irányítást kérni, amennyiben az „állat-egészségügyi igazolás” érvényességi ideje alatt az állatot a marhalevélen utolsóként feltüntetett településről más településre kívánja hajtani vagy szállítani.

(2) Ha az „állat-egészségügyi igazolás” érvényességi ideje hajtás vagy szállítás közben jár le, azt az irányítási intézkedéssel megjelölt rendeltetési helyre történő érkezéséig érvényesnek, illetőleg meghosszabbítottak kell tekinteni.

(3) Az állatvásáron el nem adott állat(ok), valamint a kiállításon részt vett állat(ok) a vásárt vagy kiállítást követő két napon belül újabb „állat-egészségügyi igazolás” vagy irányítás nélkül tartási helyükre visszaszállítható(k).

(4) Az „állat-egészségügyi igazolás” azonos településen belül az érvényességi idő letelte után is érvényes.

11. § A 2. § b) pontjában felsorolt állatok közös marhaleveleiről az elhullottakat, a hatósági rendelkezésre leötletetteket, a köz- és magánfogyasztásra levágottakat az elhullás, a leölés, a levágás igazolása mellett nyolc napon belül le kell jegyeztetni. A lejegyzést a leölés, elhullás, levágás helye szerint illetékes jegyzőtől kell kérni.

12. § (1) Az az állattartó, akinek a birtokában levő marhalevélen szereplő valamennyi állatra vonatkozó tulajdonjoga megszűnt, a marhalevelet köteles a megszűnés helye szerinti község jegyzőjénél megsemmisítésre, illetőleg a nyilvántartásból való törlésre benyújtani.

(2) Ha a tulajdonjog megszűnésének helye nem azonos a tartás vagy a legutolsó irányítás helyével, a jegyzőnek a marhalevelet három napon belül a tulajdonátruházás, illetőleg az utolsó irányítás (kezelés) helye szerint illetékes jegyzőhöz kell továbbítania.

13. § (1) Az elveszett vagy megsemmisült marhalevél pótlását, az eredeti marhalevelet kiállító vagy a tulajdonátruházási nyilatkozatot rávezető jegyzőtől kell kérni.

(2) A marhalevél-másodlatot, pótlást - jellegének és funkciójának feltüntetése mellett - marhalevél-nyomtatványon kell kiállítani.

(3) Ha az állat tulajdonosa nem tudja megnevezni azt a települést, ahol az eredeti marhalevelet kiállították, vagy a tulajdonátruházási nyilatkozatot rávezették, új marhalevelet kell kiállítani.

14. § (1) Ha a marhalevél kiállítása után az állat azonosítását akadályozó lényeges változás történt (pl. ivartalanítás, színváltozás, új számozás, ló esetében hat hónapos korban tartós megjelölés) vagy a marhalevélbe téves adatot jegyeztek be, az állat tulajdonosa haladéktalanul köteles a marhalevél kiigazítását kérni.

(2) Az állat egészségügyi állapotára vonatkozó - külön jogszabályban elrendelt - vizsgálat(ok) eredményét a vizsgálatot végző állatorvos is jogosult a marhalevélre rávezetni.

(3) A kiigazításra a marhalevelet kiállító, illetőleg az állat tartási helye szerinti jegyző jogosult.

15. § (1) A 3. §-ban meghatározott marhalevél-kezelést és a 13. § szerinti pótlást az állattartó a jegyzőtől kérheti.

(2)

16. § Az 5. § (1) bekezdésében meghatározott nyilvántartás adatait - külön jogszabályban meghatározott módon - statisztikai célokra is fel lehet használni.

17. § (1) A marhalevél-kezelést

a) a jegyző,

b) a hatósági állatorvos, és

c) a közúti igazoltatást végző rendőri szervek

jogosultak ellenőrizni. Az a), c) pontban megjelöltek az ellenőrzés során tapasztalt hiányosságokról értesítik a területileg illetékes hatósági állatorvost.

(2) A hatósági állatorvos a marhalevél-kezelés hiánya miatt - az (1) bekezdésben írt értesítés vagy saját észlelés alapján - a külön jogszabályban foglaltak szerint intézkedik.

(3) A marhalevél kiváltására, kezelésére vonatkozó kötelezettség megszegése miatt indult szabálysértési eljárásról a jegyző haladéktalanul értesíti a területileg illetékes hatósági állatorvost, egyidejűleg intézkedik az eljárással érintett állatok marhalevéllal történő ellátásáról, illetőleg a marhalevél kezeléséről.

18. § A marhalevél, a marhalevél-másodlat kiállítására, pótlására és kezelésére a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény rendelkezéseit kell alkalmazni.

19. § Ez a rendelet kihirdetése napján lép hatályba, rendelkezéseit 1996. július 1. napjától kell alkalmazni.

1. számú melléklet a 21/1996. (VII. 9.) FM rendelethez

MINTA!
Sorszám: 0 000 000

.....
település polgármesteri hivatala

Iktatószám:

MARHALEVÉL

(Egyedi. Közös. Eredeti. Másodlat.)*

BIZONYÍTVÁNY

Az állattulajdonos neve és lakhelye:

A megbízott neve és lakhelye:

Az állat(ok)*

Tartási helye (megye, város, község, utca,
házszám):

Egyedszáma:

Faja:

Fajtája:

Színe:

Ivara:

Születési ideje (év, hó, nap):

Egyedi jelölése:

Leírása (ismertető jegyei):

A tulajdonjog igazolása:

Kelt:

.....

P. H.

(jegyző)

* A felesleges szó törlendő!

LEJEGYZÉSEK

A túloldalon leírt állatok közül

1.-t

4.

.....
miatt lejegyeztem.

Kelt:

.....

P. H.

.....

(jegyző)

2.

5.

3.

6.

AZ ÁLLATORVOSI VIZSGÁLATOK EREDMÉNYE:

TULAJDONOS-VÁLTOZÁSOK

IRÁNYÍTÁSOK

A túloldalon leírt, leírtak* közül

A túloldalon szereplő állat, állatok* közül

.....-t

.....-t

tulajdonjoga

.....

1.ra

1. ba

száll át. Az állat, állatok* új tartási helye:

irányítottam.

.....

Kelt:

.....

.....

Kelt:

.....

P. H.

P. H.

.....

.....

(jegyző)

(jegyző)

2.

2.

3.

3.

4.

4.

5.

5.

6.

6.

Sorszám: 0 000 000

IRÁNYÍTÁSOK

ÁLLAT-EGÉSZSÉGÜGYI
IGAZOLÁSOK

A túloldalon szereplő állat, állatok* közül

.....-t

A túloldalon leírt állat, állatok*

7.- 1.

1. forgalomba hozatalának nincs

ba
irányítottam.

állat-egészségügyi akadálya.

Kelt:

Kelt:

.....

P. H.

P. H.

.....

(jegyző)

(jegyző)

8.

2.

- | | |
|-----|----|
| 9. | 3. |
| 10. | 4. |
| 11. | 5. |
| 12. | 6. |

* A felesleges szó törlendő!

1/a. számú melléklet a 21/1996. (VII. 9.) FM rendelethez

2. számú melléklet a 21/1996. (VII. 9.) FM rendelethez

MINTA!

MARHALEVÉL-NYILVÁNTARTÓ LAP

	A marhalevél	A tulajdonos neve	Az állat		A be-	A be-
Iktató-	vagy	és lakhelye	darab-	faja	Irányítás	Lejegyzés jegyzés
szám	marha-	A tartás helye	száma			időpontja időpontja
	levél-					vonás
	másodlat					
	sorszáma					

2/a. számú melléklet a 21/1996. (VII. 9.) FM rendelethez

3. számú melléklet a 21/1996. (VII. 9.) FM rendelethez

MINTA!

VÁGÓHÍDI MARHALEVÉL-NYILVÁNTARTÓ LAP

	A marhalevél	A marhalevél		Az állat		A marhalevél
Iktató-	vagy	kiállításának	utolsó	darab-	faja	átvételének a jegyző
szám	marha-	helye	irányítási	száma		időpontja
	levél-		vagy			részére való
	másodlat		tulajdonosvál-			visszaküldés
	sorszáma		tozási intézkedés			időpontja
			helye			

41/1997. (V. 28.) FM rendelet

az Állat-egészségügyi Szabályzat kiadásáról

IV. Fejezet

Az állatforgalmazás, -szállítás, -hajtás, -kiállítás, -vásár, -piac és az állatverseny állat-egészségügyi szabályai

Állatverseny

65. § (1) Lóversenyen vagy lósporthelyen csak a lóállományok védelme című részben előírt feltételeknek megfelelő állatok vehetnek részt.

(2) Lóversenyre vagy lósporthelyre szállítandó lovakat érvényes állat-egészségügyi igazolással ellátott Lóútlevélnek kell kísérnie.

(3) A lóverseny vagy lósporthely rendezője köteles annak időpontját és helyét a területileg illetékes állomásnak előzetesen bejelenteni. Az állomás által kijelölt hatósági állatorvos köteles a versenyre érkezett lovak egészségi állapotát és az állatorvosi igazolását ellenőrizni.

Az állatok lábán hajtása

69. § (1) Az állatok lábán hajtása esetén az állatokat hatósági engedély nélkül csak azokon az utakon szabad hajtani, amelyek az illető állatfajra vonatkozóan állat-egészségügyi zárlat vagy forgalmi korlátozás alatt nem állnak.

(2) Azokon a területeken, ahol az állatok lábán hajtása gyakori, a kerületi főállatorvos engedélye alapján pihenő- és itatóhelyeket kell kialakítani. A pihenő- és itatóhelyeket feltűnő módon, táblával meg kell jelölni.

(6) Minden településen, ahol húsz kilométeren túl lábán hajtott, vándoroltatott állatok legalább huszonnégy órát meghaladó időt eltöltenek, az állatok tulajdonosa vagy kísérője e tényt az önkormányzat jegyzőjének a Tv. 5. § (1) bekezdés *b*) pontja alapján köteles bejelenteni.

Az állatok szállítása

70. § Állatokat csak idegen- és veszélyforrást jelentő anyagtól mentes, tiszta járművön, vasúton, gépkocsin, repülőgépen, hajón (a továbbiakban együtt: szállítóeszköz), illetőleg ketrecben, tartályban, konténerben stb. szabad szállítani, az állatvédelmi- és a 9. számú függelékben foglalt előírások megtartása mellett.

71. § (1) A hatósági állatorvos jelenléte és engedélye szükséges a ló, szamár, öszvér, szarvasmarha, bivaly, juh, kecske, sertés, húsnyúl és prémesállat szállításra történő berakáshoz és a szállításhoz. A rakodóhelyre vonatkozó előírásokat a 10. számú függelék tartalmazza.

(2) A berakadás előtt a hatósági állatorvos köteles meggyőződni arról, hogy a szállítóeszköz fertőtlenítése a 73. § (1) bekezdésében foglaltak szerint megtörtént és állatok szállítására egyébként alkalmas.

(3) A hatósági állatorvos a szarvasmarhát, bivalyt, lovat, szamarat, öszvért és a betegségre gyanús bármely fajú állatot egyedenként köteles megvizsgálni, az egyéb állatokat meg kell szemlélnie.

(4) A hatósági állatorvos köteles ellenőrizni az állatok azonosítását, a marhalevél érvényességét, valamint az állatoknak a 36. § (2) bekezdése szerinti egyedi jelölését.

b) Ló, szarvasmarha, bivaly és sertés szállítása esetén az egyes állatfajok Egységes Nyilvántartási és Azonosítási Rendszeréről szóló külön jogszabályokban meghatározott okirat részét képező állat-egészségügyi igazolást kell érvényesíteni.

(6) A bejelentési kötelezettség alá tartozó, vagy egyéb jelentős fertőző állatbetegség, vagy annak gyanúja megállapítása esetén a hatósági állatorvos a berakást köteles megtiltani és a betegség leküzdésére vonatkozó szabályok szerint eljárni.

72. § (1) A fuvaroztató köteles gondoskodni a megfelelő vizsgálati feltételek megteremtéséről (világítás, tisztaság, fertőtlenítés, segéderő stb.), továbbá a szállítás tervezett időpontjáról - a megelőző huszonnégy és negyvennyolc óra között - a hatósági állatorvost értesíteni.

(2) A hatósági állatorvos csak a nappali órákban, természetes fényben vizsgálhatja meg az állatokat. A vizsgálat kivételesen - az állomás előzetes hozzájárulásával - megfelelő erősségű mesterséges világítás mellett is elvégezhető.

(3) Amennyiben a szállítóeszköz alkalmatlan, továbbá az eredményes vizsgálati feltételei hiányoznak, a hatósági állatorvos az állatok berakását megtiltja vagy a biztonságos feltételek megteremtéséig felfüggeszti.

(4) A hatósági állatorvos szükség esetén elrendelheti egyes állatok vagy állatcsoportok egymástól elkülönített szállítását.

73. § (1) Állatszállításra használt vasúti kocsit, gépkocsit, repülőgépet és hajót, az ahhoz tartozó felszerelési tárgyakkal együtt, minden fuvarozás után tisztítani és fertőtleníteni kell, amelyről a szállítóeszköz üzemeltetője köteles gondoskodni.

(2) Állatszállításra kialakított üres szállítóeszközt harmadik országból csak tisztítottan és fertőtlenül szabad az országba beengedni, ellenkező esetben az állat-egészségügyi határállomáson vissza kell utasítani. Egyéb szállítóeszköz esetében akkor kell az előbbieket szerint eljárni, ha megállapíthatóan élő állatot vagy állatbetegség terjesztésére alkalmas anyagot szállított.

(3) Azokat a vasúti kocsikat, melyeket tisztítani és fertőtleníteni kell, már a feladó állomáson - az állatok berakásakor -, a harmadik országból érkező állatokkal berakott vasúti kocsikat már a határállomáson - az átvételkor - meg kell jelölni. Ebből a célból a kocsi mindkét hosszoldalára „FERTŐTLENÍTENDŐ!” felirattal ellátott bárcát kell ragasztani. Ha a vasúti kocsit szigorított módon kell fertőtleníteni, azon a vasútállomáson, ahol ennek szükségessége felmerül, „SZIGORÍTOTT MÓDON FERTŐTLENÍTENDŐ!” felirattal ellátott bárcát kell a kocsi mindkét oldalára ragasztani. A szigorított fertőtlenítés szükségességét a hatósági állatorvos állapítja meg. A vasúti kocsik fertőtlenítésre utaló bárcákkal való megjelöléséről a vasútállomás köteles gondoskodni. E jelölést csak a fertőtlenítés után szabad a kocsikról eltávolítani.

(4) Minden vasúti kocsit, amelyet fertőtlenítésre utaló jelöléssel láttak el, az állatkirakó állomás köteles fertőtlenítés céljából a legközelebbi fertőtlenítő állomásra - késedelem nélkül - továbbítani. A vasúti kocsit a fertőtlenítésig le kell zárni. A kocsiból almot, trágyát és egyéb hulladékokat csak a fertőtlenítő állomáson szabad eltávolítani.

(5) A fertőtlenítendő vasúti kocsikat a vonat végére kell kapcsolni. A „fertőtlenítendő” felirattal ellátott kocsik és az állattal rakott kocsik közé legalább kettő, „szigorított módon fertőtlenítendő” kocsik előtt legalább hat, más áruval rakott kocsit kell közbeiktatni.

(6) Azt a vasúti kocsit, amelyben állatokat ládában, ketrecben, kosárban vagy rekeszben más árukkal együtt szállítottak, csak a rakomány kirakása után kell fertőtlenítő állomásra továbbítani.

(7) A vasúti kocsikat csak az erre a célra kijelölt és berendezett fertőtlenítő állomáson szabad tisztítani és fertőtleníteni.

74. § A fertőtlenítő állomást a hatósági állatorvos köteles ellenőrizni. Az ellenőrzés során meg kell vizsgálni, hogy az állatszállításra használt vasúti kocsik fertőtlenítése megfelelt-e az állat-egészségügyi követelményeknek.

75. § A tisztításra és fertőtlenítésre vonatkozó rendelkezéseket egyéb élőállat-szállító járművekre is megfelelően alkalmazni kell.

76. § (1) Az állatrakodásnál használt rakodóudvarokat, rámpákat, hidakat és egyéb eszközöket minden be- és kirakás után tisztítani és fertőtleníteni kell. Amennyiben a szállítás során valamely állaton fertőző betegséget vagy annak gyanúját állapították meg, a szállítóeszközt a megállapított betegségre vonatkozó előírások szerint kell fertőtleníteni.

(2) A tisztítás és a fertőtlenítés az üzemeltető feladata, melyet a fertőtlenítés szabályai szerint kell végrehajtani.

77. § (1) Az állatok etetésére, itatására, útközben való ki- vagy berakására, továbbá átrakására, valamint az állat-egészségügyi határállomáson történő, vagy egyéb állat-egészségügyi vizsgálatra használt helyeket és eszközöket ugyanúgy kell tisztítani és fertőtleníteni, mint a rakodáshoz használt helyeket és eszközöket.

(2) Ha a járműveket, ketreceket, rekeszeket és ládákat ugyanazon a napon, egymás után több alkalommal, azonos helyről, azonos célállomásra történő állatszállításra használják, a hatósági állatorvos engedélye alapján elegendő az aznapi szállítás befejezése után történő tisztítás és fertőtlenítés. A trágyát, almot és egyéb hulladékot azonban ilyen esetben is minden szállítás után gondosan el kell távolítani.

(3) A tisztítást és fertőtlenítést könnyen mosható, vízzáró burkolattal és - zárt csatornába vagy gyűjtőaknába torkolló - levezető csatornával ellátott, erre a célra engedélyezett helyen kell végrehajtani.

(4) Ahol a járművek tisztítására és fertőtlenítésére alkalmas fertőtlenítő hely van, a kerületi főállatorvos elrendelheti, hogy az általa meghatározott területről az állatszállításra használt járművek tisztítását és fertőtlenítését ezen a helyen végezzék el. A fertőtlenítés megtörténtét írásban igazolni kell.

(5) Fertőző állatbetegség gyanújának az élőállatok be- és kirakása közben, vagy a határállomáson való megállapítása esetén a hatósági állatorvos a fuvaroztató költségére fertőtlenítést rendel el.

78. § (1) Gépjárművön történő élőállat-szállításra csak az erre szakosodott, a kerületi főállatorvos által kiadott engedéllyel rendelkező, és az élőállat-szállítás céljára a 9. számú függelékben foglaltaknak megfelelően kialakított szállítóeszköz használható. Az állatok szállításánál az itt nem szabályozott kérdésekben a szállítóeszköznek megfelelő áru fuvarozási szabályzat előírásait kell alkalmazni. Kivételt képez az a termelő, aki kis létszámú állományából saját állatát piacra, vásárra, gyűjtőhelyre szállítja.

(2)-(3)

79. § (1) Gépkocsival történő export-, illetve az országon történő átszállítás esetén a szállító köteles az állatok etetését, illetve itatását még az ország területén biztosítani, amennyiben a szállítmány a felrakástól vagy az utolsó hivatalosan igazolt etetéstől, itatástól előreláthatóan nyolc órán belül nem hagyja el az ország területét. Az előírás betartására a szállítmányozót a beléptető határállomási hatósági állatorvos kötelezi, a kiléptető pedig ellenőrzi, dokumentálja (az itató állomás igazolásának iktatásával) és a szállítmány kísérőokmányain ezt hivatalosan igazolja. Ha nem történt meg az etetés, illetve itatás, a kiléptetést a kötelezettség teljesítésének pótlásáig meg kell tagadni.

(2) A külföldről behozott vagy az országon átvitelre kerülő állatokat az erre kijelölt helyen szabad etetni és itatni. Ha az ilyen szállítmányt etető- és itatóedényekkel nem látták el, az etetéshez és itatáshoz csak tisztított és fertőtlenített edényeket szabad használni, amit az állomás ellenőríz.

80. § Az állatok szállítás közben történő átrakása esetén a szállító köteles gondoskodni arról, hogy hatósági állatorvos jelenlétében történjen az átrakás és közben az állatok más állatokkal ne érintkezhessenek. Ilyen esetben a szállítóeszközök azonosítási számának feltüntetésével a hatósági állatorvosnak igazolnia kell, hogy hol, mikor és milyen okból vált szükségessé az átrakás.

81. § (1) Vasúton, közúton, vízi- és légi úton történő állatszállítás közben elhullott vagy kényszervágott állatot (állatokat) a menetirányban legközelebb eső olyan vasútállomáson, ahol az a vasúti forgalom akadályozása nélkül megtehető, illetőleg községben az illetékes hatósági állatorvosnak be kell jelenteni, aki az állatot (állatokat) köteles megvizsgálni. A vizsgálat alapján intézkedik a szállítmány feltartóztatásáról, elkülönítéséről, a megbetegedés, elhullás vagy kényszervágás okának tisztázásáról. Ha a megbetegedés, elhullás vagy kényszervágás oka nem fertőző állatbetegség volt, az állatok továbbszállítását engedélyezi. A szállítmány feltartóztatásáról a fuvarozó értesíti a fuvaroztatót. A feltartóztatás időtartama alatt az állatok ellátásáról a fuvaroztató vagy képviselője köteles gondoskodni. Vasúti szállítás esetén - a felmerülő költségek utólagos megtérítésével - a vasút gondoskodik a feltartóztatott állatok őrzéséről és ellátásáról.

(2) A szállítmányból elhullott, illetve kényszervágás miatt ártalmatlanításra kerülő állat vizsgálatának befejezéséig a rakományt vasútállomáson a vasútállomás vezetője, egyéb szállítási mód esetén - a Tv. 9. §-ának (2) bekezdése alapján - az állati hulladék helye szerinti illetékes települési önkormányzat megfelelő helyen őriztetni köteles, hogy azokhoz emberek és állatok ne férhessenek. Az elhullás, kényszervágás okát az eljáró hatósági állatorvos a származási, illetve rendeltetési hely szerinti hatósági állatorvossal közölni köteles, az állomásnak történő egyidejű bejelentés mellett.

(3) A vasútállomás vezetője, a közúti állatszállító jármű üzemeltetője köteles a szállítmányt figyelemmel kísérni, az elhullott, kényszervágandó vagy kényszervágott állatokkal kapcsolatos feladatok végrehajtásában közreműködni, segéderőt biztosítani.

82. § (1) A szállítás közben szükségessé váló kényszervágást lehetőleg a szállítóeszközön kívül kell elvégezni. A vasútállomás vezetője, a közúti állatszállító jármű üzemeltetője a hatósági állatorvos értesítésével egyidejűleg a belföldre vagy külföldre irányuló szállítmányok esetén az állatok kivételéről értesíti a rendeltetés szerinti célállomást, vagy a kiléptető állat-egészségügyi határállomást.

(2) A kényszervágott állattal - húsának romlási veszélye miatt - az intézkedő, vizsgáló hatósági állatorvos utasítása szerint kell eljárni.

83. § (1) Ha a megbetegedés, elhullás vagy kényszervágás során bejelentési kötelezettség alá tartozó fertőző állatbetegség gyanúja merül fel, vagy ilyen betegséget állapítanak meg, a 81-82. §-ok előírásain túl a betegségre vonatkozó külön rendelkezések szerint kell eljárni.

(2) A hatósági állatorvos köteles az állatok továbbszállítását megtiltani, a feltartóztatott állatok elkülönítéséről és őrzéséről a jogszabályi előírásoknak megfelelően gondoskodni és a betegségről, illetve annak gyanújáról vagy a fertőzöttség gyanújáról az állomást rövid úton értesíteni.

(3) Ha harmadik országból érkező állatszállítmány esetében állapítják meg a bejelentési kötelezettség alá tartozó fertőző betegséget vagy annak gyanúját, akkor arról az állomást, valamint vele egy időben a minisztériumot haladéktalanul értesíteni kell.

(4) Ha a bejelentési kötelezettség alá tartozó fertőző betegséget vagy annak gyanúját az országhatár és a hazai célállomás között állapítják meg, a belföldi állatszállítás esetén előírtak szerint kell eljárni.

84. § Hatósági állatorvos felügyeletével szabad kirakni:

- a) külön jogszabály figyelembevételével a külföldről érkező állatot,
- b) a vágóhídra vagy hizlalótelepre érkező állatot,
- c) az állatkiállításra, -vásárra, -piacra vagy rendezvényre érkező állatot,
- d) azokat a szállítmányokat, amelyekben útközben megbetegedés, kényszervágás vagy elhullás történt.

86. § Kedvtelésből tartott emlősök, akváriumi halak és díszmadarak belföldi szállítása során csak akkor kell állat-egészségügyi engedély és hatósági állatorvosi ellenőrzés, ha ezen állatokat a tenyésztő, importáló szállítja a kereskedőhöz, illetve a kereskedők egymás közötti állatforgalmazása esetén.

87. § Nem kell hatósági állatorvosi bizonyítványt kiállítani az állatok gyógykezelésre, illetve kényszervágásra történő szállításához. Ezekben az esetekben a bizonyítványt a kezelő állatorvos által kiadott beutaló, illetve a kényszervágási javaslat helyettesíti.

89. § Nagy létszámú állattartó telep, valamint a kis létszámú tenyésztőtelep betelepítése a fogadás helye szerint illetékes állomás előzetes hozzájárulásával történhet. Az állatoknak az országos mentesítés körébe vont betegségek kórokozótól mentesnek kell lenniük és az állatokat indokolt esetben parazitózisok elleni gyógykezelésben kell részesíteni. Az országos mentesítésbe vont betegségeket a minisztérium hivatalos lapjában kell közzétenni.

1998. évi XXVIII. törvény

az állatok védelméről és kíméletéről

V. Fejezet

AZ ÁLLAT SZÁLLÍTÁSA

36. § (1) Az állat terelésénél, lábönhajításánál, a szállítóeszközre való fel- és lerakásánál, valamint szállításánál úgy kell eljárni, hogy az az állatnak ne okozzon fájdalmat, szenvedést vagy sérülést.

(2) A célállomáson az állat kirakását haladéktalanul meg kell kezdeni.

37. § (1) Az állat élettani szükségleteinek kielégítéséhez szükséges feltételeket a szállítónak biztosítani kell, viselkedési szükségleteire pedig figyelemmel kell lennie.

(2) Az állatot olyan szállítóeszközön kell szállítani, amely annak sérülést nem okozhat, és megvédi az időjárás káros hatásaitól.

(3) Ha az állat szállítása során gondozást igényel, olyan kellő jártassággal rendelkező személynek kell kísérnie, aki alkalmas a gondozási teendők ellátására.

38. § (1) Az élő állat közúton, vasúton, vízi úton, illetve légi úton történő szállításának, továbbá postai úton való továbbításának részletes szabályait külön jogszabály, nemzetközi viszonylatban nemzetközi egyezmény állapítja meg.

(2) A vágóállat szállítása térben és időben korlátozható.